

# 4

*blueglobe*®

*blueglobe*®



Die innovative *blueglobe*®

*The innovative blueglobe*®



### Größere Dichtbereiche reduzieren Bauteilvielfalt

Mit der blueglobe® haben die PFLITSCH Entwickler eine Kabelverschraubung geschaffen, die anspruchsvollste Kunden mit Sicherheit, Funktionalität und optimaler Kosten/Nutzenrelation überzeugt. Größte Dichtbereiche, höchste Dichtigkeit, beste Zugentlastung und eine einmalige Kennzeichnung – das sind die Merkmale der blueglobe®, die PFLITSCH in Messing, Kunststoff und Edelstahl in den Größen M12 bis M85 mit Kabeldurchmessern von 2 mm bis 77 mm anbietet. Bei dieser Innovation reichen z. B. die drei Typen M16, M25 und M40 aus, um alle Kabeldurchmesser von 4 mm bis 32 mm sicher abzudichten, während herkömmliche Verschraubungen dafür bis zu fünf Größen benötigen. Im oberen Bereich erreicht die blueglobe® M25 nahezu die Werte einer nächst größeren, handelsüblichen M32. Heraustrennbare Inlets sorgen für bisher unerreichte große Dichtbereiche. Das spart dem Anwender Kosten und Platz.

### Einmalig: Der kugelförmige Dichteinsatz

Möglich sind die überdurchschnittlichen Merkmale durch den kugelförmigen Dichteinsatz aus einem spezialmodifizierten TPE Kunststoff. Beim Anziehen der Druckschraube zentriert er die Summe der Kräfte optimal auf das durchgeführte Kabel und umschließt es großflächig. Der Dichteinsatz steckt unverlierbar in der Druckschraube und erzielt Druckdichtigkeiten von IP 68 (bis 15 bar). Die blueglobe® ist staub- und wasserdicht bis 150 m. Im Testlabor haben Prüflinge auch den IP 69K-Test nach DIN 40 050 mit über 2 Minuten bei 100 bar Wasserdruck und +80 °C Wassertemperatur bestanden. Gleichzeitig erreicht das großflächige Dichtprinzip eine bis zu 100 % bessere Zugentlastung nach EN 50 262 Klasse B. Der hochwertige Kunststoff des Seriendichteinsatzes ist ausgelegt für Betriebstemperaturen zwischen -40 °C und +130 °C; mit Silikon-Einsätzen sind zwischen -60 °C und +180 °C möglich. Hier sind verschiedene Größen in Vorbereitung (Abb. 1-3). Die optimierte Kraftverteilung verhindert zuverlässig die bei Lamellensystemen auftretende Kerbwirkung. Beschädigungen des Kabelmantels durch die blueglobe® Verschraubungen sind somit ausgeschlossen.

### Larger sealing ranges reduce component multiplicity

With blueglobe®, PFLITSCH developers have created a cable gland that convinces the most demanding customers with safety, functionality and optimum cost/benefit relation. Maximum sealing ranges, maximum impermeability, best strain relief and unique identification – these are the characteristics of blueglobe®, which PFLITSCH offers in brass, plastic and stainless steel in the sizes M12 to M85 up to cable diameters from 2 mm to 77 mm. In this innovation, for example, the three types M16, M25 and M40 are adequate to reliably seal all cable diameters from 4 mm to 32 mm, while conventional glands need up to five sizes for this. In the upper range, blueglobe® M25 practically reaches the values of the next larger, commercial M32. Detachable inlets make for hitherto unattained, large sealing ranges. This saves the user space and costs.

### Unique: The spherical sealing insert

The above-average characteristics are possible through the spherical sealing insert made of a specially modified TPE plastic. When the pressure screw is tightened, it centres the sum of the forces optimally onto the inserted cable and encloses it over a large surface. The sealing insert is stuck in the pressure screw so that it cannot become detached and attains a pressure impermeability of IP 68 (up to 15 bar). blueglobe® is dust and water-proof down to 150 m. In the test laboratory, test specimens also passed the IP 69K test in accordance with DIN 40 050 for over 2 minutes at 100 bar water pressure and +80 °C water temperature. At the same time, the large-surface sealing principle attains by up to 100 % better strain relief in accordance with EN 50 262 Class B. The high-grade plastic of the serial sealing insert is designed for operating temperatures between -40 °C and +130 °C; with silicone inserts from -60 °C to +180 °C is possible. Different sizes in preparation (Fig. 1-3). The optimised distribution of forces reliably prevents the stress concentration occurring with lamellar system. Damage to cable sheaths is therefore excluded when using blueglobe®.



3

**Unsere beste  
Kabeleinführung**

*Our best cable-gland*





3



4



5

### Einmalige Kennzeichnung

Die blueglobe® unterscheidet sich auch durch ihre eindeutige Kennzeichnung von anderen Kabelverschraubungen. Das ermöglicht eine schnelle und sichere Produktidentifizierung bei Montage und Lagerhaltung. Neben der Kennzeichnung auf der Druckschraube sind auf dem sechseckigen globemarker® an der Einsatzdichtung die verwendbaren Kabeldurchmesser bzw. Dichtbereiche bezeichnet. Die Druckschraube selbst weist den Hersteller, den Werkstoff, das Anschlussgewinde und die CE-Kennzeichnung aus. Mit dieser umfangreichen Kennzeichnung ergibt sich in der Praxis eine eindeutige Zuordnung der blueglobe® zu den Einsatzbedingungen.

### Nutgeführter O-Ring dichtet

Jede blueglobe® in Messing und Edelstahl hat einen vorgelagerten O-Ring, der sich bei der Montage in Einschraubgewinde oder Durchgangsloch in einer Nut definiert verformt und so die Kabelverschraubung gegen das Gehäuse sicher abdichtet. Der O-Ring kann sich weder ins Bohrloch noch nach außen quetschen.

### Lebenslang dicht auch unter Extrembedingungen

Durch die verwendeten Materialien erreicht die blueglobe® eine gute Ozon- und UV-Beständigkeit. Die TPE-Dichteinsätze sind langzeitstabil und gasen nicht aus. Daher eignet sich die Kabelverschraubung auch für den Einsatz im Außenbereich, der chemischen Industrie und der Lebensmitteltechnik.

### Unique identification

*blueglobe® is also different from other cable glands in its unequivocal identification. This enables products to be identified quickly and reliably in assembly and stockkeeping. Apart from the identification on the pressure screw, the usable cable diameters or sealing ranges are marked on the hexagonal globemarker® on the insert sealing. The pressure screw itself discloses the manufacturer, the material, the connection thread and CE identification. With this extensive identification, blueglobe®'s unambiguous allocation to the practical conditions of application is ensured.*

### Slotted O ring seals

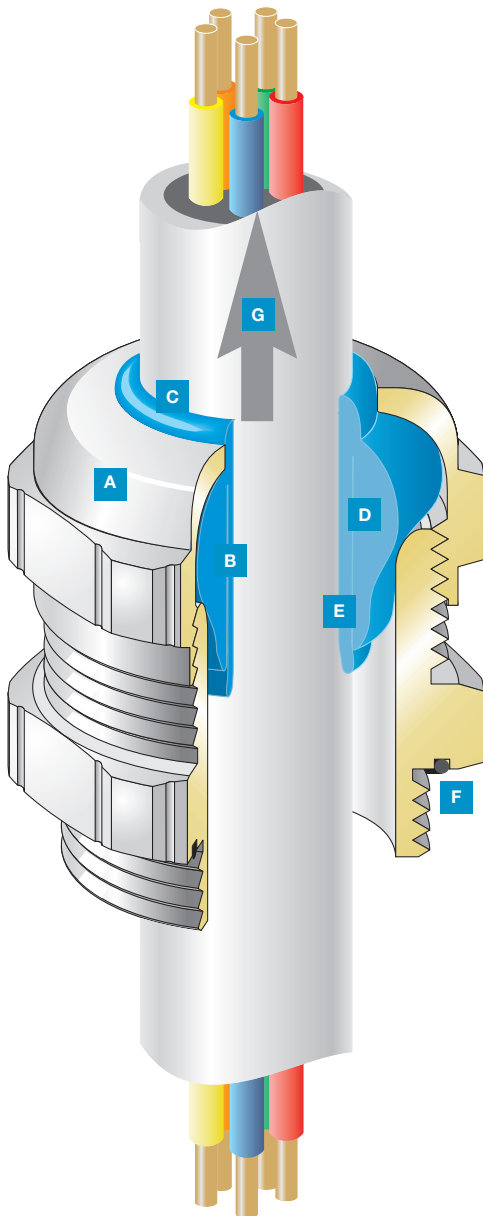
*Each blueglobe® in brass and stainless steel has an upstream O-ring, which is deformed in the screw-in thread or through hole in a defined manner in a slot and thus reliably seals the cable gland against the housing. The O-ring is unable to squeeze itself either into the borehole or outwards.*

### Life-long sealed even under extreme conditions

*blueglobe® reaches good ozone and UV-resistance through the materials used. The TPE sealing inserts are long-term-stable and do not outgas. This is why this cable gland is also suitable for applications outside, in the chemical industry and food technology.*

Das macht **blueglobe®** einzigartig

What makes **blueglobe®** unique



## Werkstoffe:

Materials:

- A** **blueglobe®** Verschraubungskörper  
*blueglobe® gland body*
- Messing, galv. vernickelt  
*- Brass, nickel plated*
  - 1.4305 und 1.4571  
*- AISI 303 and AISI 316Ti*
  - Polyamid**  
*- Polyamide (PA)*
  - Metrisches Gewinde  
*- Metric connection thread*
  - WEEE u. RoHS konform  
*- WEEE and RoHS conformity*
- B** Rein elastischer Dichteinsatz  
*Pure elastic sealing insert*
- TPE, blau  
*- TPE, blue*
  - Temperaturbereich: -40 °C bis +130 °C  
*- Temperature range: -40 °C up to 130 °C*
  - Halogen- und weichmacherfrei  
*- Halogen and plasticiser free*
  - Hohe UV-Stabilität  
*- High UV-stability*
  - UL 94 HB  
*- UL 94 HB*
  - WEEE und RoHS konform  
*- WEEE and RoHS conformity*
  - Silikon Dichteinsatz in Vorbereitung: -60° bis +180° C  
*- Sealing insert of silicone in preparation: -60° bis +180° C*
- C** Höchste Dichtigkeit IP 68 – 15 bar und darüber hinaus  
*Highest protection rate IP 68 – 15 bar and more*
- D** Radialsymmetrische, großflächig elastische Dichtung  
*Radial symmetric, large area elastic sealing*
- Weiche Quetschung durch „globe“ Dichtsystem  
*- Soft pressing by patented “globe” sealing system*
  - Keine Kabelschäden durch Einschnürungen  
*- No cable damages by notching and strangling reasons*
  - Keine Faltenbildung in den Dichtungen bei kleinen Kabeldurchmessern  
*- No folding of the sealing in case of small diameters*
- E** Heraustrennbares Inlet  
*Inlet removable*
- F** Bei Metall: vorgelagerte O-Ring Nut eingelassen in eine große Schlüsselfläche  
Bei PA: selbstdichtende Schlüsselfläche  
*Brass: O-ring groove located at an outer position*  
*PA: Self tightening area metric connection thread*
- G** Höchste Auszugskräfte (EN 50 262 Klasse B)  
*Highest strain relief (EN 50 262 class B)*

Alle Angaben geprüft nach EN 50 262  
*All information are proved per EN 50 262*

**Abb.: Werkstoff Ms, VDE EN 50 262 und UL 514 B zertifiziert**

*Fig.: Material brass, VDE EN 50 262 and UL 514 B certified*

**blueglobe® hat viele Stärken. Und eine ganze Reihe von Eigenschaften, die einzigartig sind. Zum Nutzen der Kunden. Hier sind die Wichtigsten:**

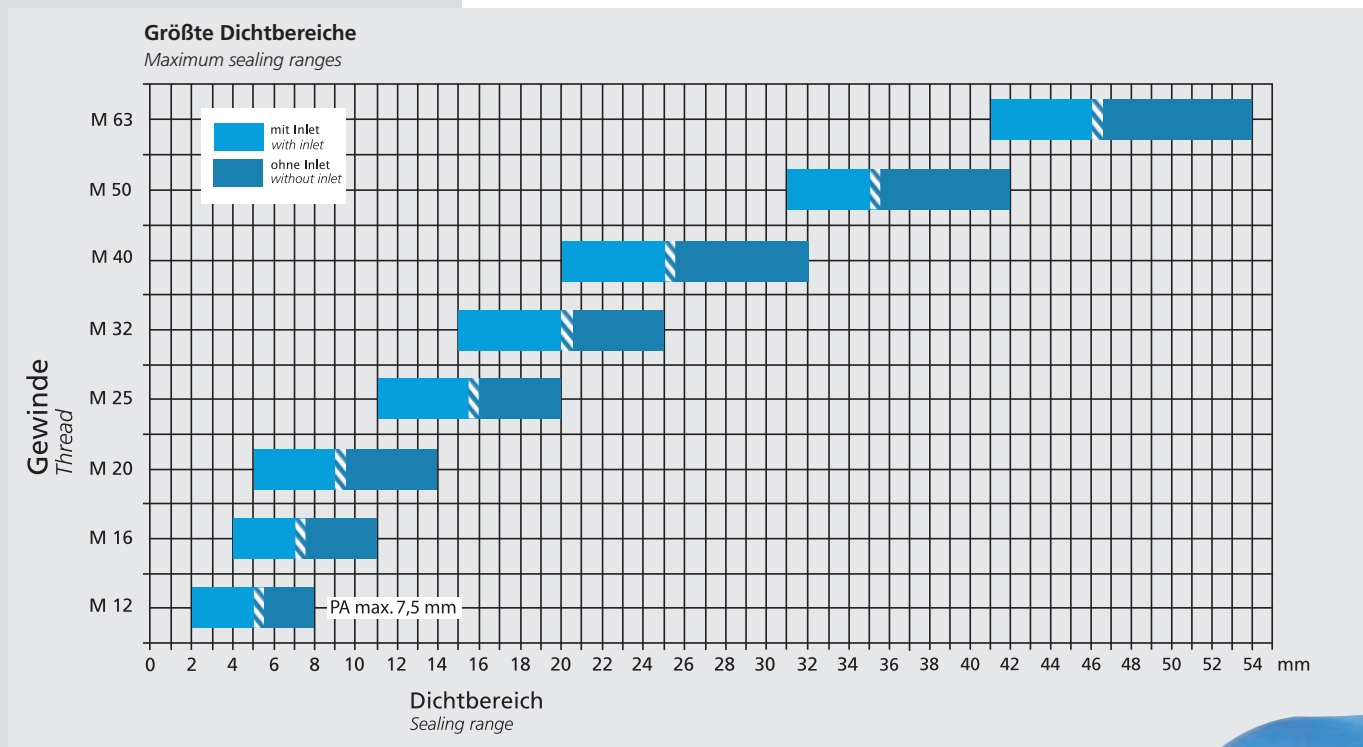
#### Weniger Typen durch große Dichtbereiche

Acht blueglobe® Kabelverschraubungen decken den Dichtbereich zwischen 2 mm und 77 mm ab. Mit nur drei Verschraubungen kann der gängigste Bereich von 4 mm bis 32 mm abgedeckt werden. Gleichzeitig können durch die größere Bandbreite pro Verschraubung Kabeltoleranzen besser ausgeglichen werden. Mit blueglobe® sinkt der Aufwand für Logistik, Beschaffung, Lager, Mitnahme und Werkzeug um 40 %.

**blueglobe® has a host of strong points - including a whole range of properties that are unique – for the benefit of our customers. Here are the most crucial:**

#### Fewer types through large sealing ranges

Eight blueglobe® cable glands cover the sealing range between 2 mm and 77 mm. With only three glands, the most common range of 4 mm to 32 mm can be covered. At the same time, cable tolerances can be better balanced by the greater band width per gland. blueglobe® enables expenditure for logistics, procurement, storage, pickup and tools to be cut by 40 %.



#### Platzsparende Verschraubung

blueglobe® ist besonders kompakt konstruiert und bietet 30 % mehr Dichtbereich. Deshalb können auch bei gleichen Einschraubgewinden größere Kabelquerschnitte als bisher verwendet werden. Oft reichen auch bei gegebenem Querschnitt kleinere, kostengünstigere Verschraubungen aus. Dann können auf gleicher Fläche mehr Kabeleinführungen untergebracht werden als üblich.

#### Bessere Zugentlastung als die Marktstandards

blueglobe® ist deutlich besser als der Marktstandard. Die Auszugskräfte nach EN 50 262 Klasse B werden teils um mehr als 150 % übertroffen. Durch den guten Kraftschluss zwischen Kabel und Dichteinsatz werden große statische und dynamische Kräfte aufgenommen, ohne die verwendeten Kabel schädigend einzuschnüren. blueglobe® Verschraubungen sind langlebig und zuverlässig.

#### Space-saving gland

blueglobe® is designed to be especially compact and offers 30 % more sealing range. This is why bigger cable cross sections can be used even with the same screw-in threads. More often than not, smaller, less expensive glands are adequate with the given cross section. More cable entry points can then be provided than usual on the same area.

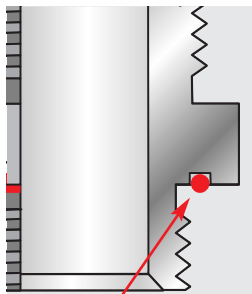
#### Better strain relief than market standards

blueglobe® is clearly better than the market standards. The extraction forces as per EN 50 262 Class B are in part surpassed by more than 150 %. The good non-positive connection between the cable and sealing insert enables large static and dynamic forces to be taken up without the used cables being constricted and damaged. blueglobe® glands are durable and reliable.



**blueglobe®**  
**Hervorragende Dichtigkeit**

*blueglobe®*  
*Outstanding impermeability*



Nutgeführter, vorgelagerter O-Ring  
Slotted, prelodged O-ring





### Vorbildliche Kennzeichnung

blueglobe® Kabelverschraubungen sind 4-fach gekennzeichnet. Das ermöglicht eine schnelle Produktidentifizierung für Montage und Lagerhaltung. Neben Material- und CE-Kennzeichnung ist auf der Verschraubung die Gewindebezeichnung dauerhaft eingeprägt.

Die Dichteinsätze sind ab M20 mit dem globe-marker® versehen, der den Dichtbereich angibt. So werden Fehler vermieden, der Dichtbereich ist direkt ablesbar und überprüfbar.

### Hochwertige Werkstoffe

Die Dichteinsätze bestehen aus TPE, die Verschraubungskörper sind aus Messing, Edelstahl oder Kunststoff (PA). Die Verschraubungen sind RoHS-konform (z. B. frei von Schwermetallen) und erfüllen damit die aktuellen EU-Anforderungen. Selbstverständlich sind sie auch halogenfrei.

Durch die hochwertigen Werkstoffe sind die blueglobe® beständig gegen viele Medien, wie zum Beispiel native Öle.

### Nutgeführter, vorgelagerter O-Ring

Alle blueglobe® Messing- und Edelstahlverschraubungen haben vorgelagerte O-Ringe, die bei Einschraubgewinden und Durchgangslöchern für einen Toleranzausgleich sorgen. Durch die Nutführung bleiben sie zuverlässig in ihrer Position und können sich weder ins Bohrloch noch nach außen quetschen. So sorgen sie für eine dauerhaft sichere und verschleißfreie Abdichtung zwischen Verschraubungen und Gehäusen.

### Schonende Kabelfixierung für mehr Betriebssicherheit

Vibrationen und Kabelbewegungen führen oft zu Kabelbrüchen im Bereich der Kabelfixierung. Die einzigartigen blueglobe® Dichteinsätze sorgen für eine sichere und schonende Kabelfixierung. Sie verhindern, dass Kabel in den Verschraubungen beschädigt werden und Adern abbrechen – die Betriebssicherheit wird erhöht.

### Verschleißfreie Abdichtung

Alle blueglobe® Kunststoffverschraubungen verfügen über optimal geformte, ringförmige Kontaktflächen am Bund, die mit und ohne Flachdichtungen für hervorragende Dichtigkeit sorgen.

### So bleiben Staub und Feuchtigkeit zuverlässig draußen

blueglobe® erfüllen die Schutzart IP 68. Die Verschraubungen sind absolut staubdicht und wasserdicht bis 150 m (15 bar).

Prüflinge aus PA, Ms und VA haben den IP 69K-Test nach DIN 40 050 Teil 9 bei 100 bar Wasserdruck, 80 °C über 2 Minuten in unserem Prüflabor bestanden.

### Exemplary identification

*blueglobe® cable glands are ideally identified. This enables swift identification of the products for assembly and storage. Apart from material and CE identification, the thread designation is permanently embossed on the gland.*

*The sealing inserts are provided with the globe-marker® as of M20 that specifies the sealing range. This avoids any mistakes, since the sealing range can be read off and checked directly.*

### High-grade materials

*The sealing inserts comprise TPE, the gland bodies brass, stainless steel or plastic (PA). The glands comply with RoHS and thus meet current EU requirements. They are – it goes without saying – halogen-free.*

*Through these high-grade materials, blueglobe® is also resistant to many media, such as native oils.*

### Slotted, prelodged O-ring

*All blueglobe® brass and stainless-steel glands have prelodged O rings, which make for tolerance compensation with screw-in threads and feedthroughs.*

*The slotting makes them remain reliably in their position and they cannot squeeze into the borehole nor outwards. They thus ensure permanently secure and wear-free sealing between the glands and enclosures.*

### Gentle cable fixing for more operational safety

*Vibrations and cable movements frequently lead to cable breaks in the area the cable is fixed in.*

*The unique blueglobe® sealing inserts ensure reliable and gentle cable fixing. They prevent cables being damaged in the glands and wires snapping, operational safety being increased.*

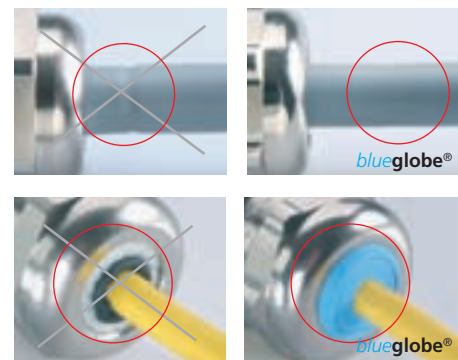
### Wear-free sealing

*All blueglobe® plastic glands have optimally designed, ring-shaped contact surfaces on the collar, making for outstanding impermeability with and without flat sealings.*

### This means dust and moisture remain quite certainly outside

*blueglobe® complies with protection system IP 68. The glands are absolutely dust-proof and water-proof down to 150 m (15 bar).*

*Test samples made of PA, brass and stainless steel passed the IP 69K test in accordance with DIN 40 050 Part 9 at 100 bar water pressure, 80 °C for 2 minutes in our testing laboratory.*



**blueglobe® – Kunststoff**  
blueglobe® – plastic



Abb. 1  
Fig. 1

Abb. 2  
Fig. 2

**Polyamid, mit M-Gewinde gemäß EN 60 423**  
**Schutzart IP 68, bis 15 bar über den gesamten Dichtbereich**  
**Grundlage für technische Angaben: EN 50 262**

*Polyamide, metric connection thread as per EN 60 423*  
*Type of protection IP 68, up to 15 bar over the whole sealing range*  
*Base for technical data: EN 50 262*

**Verschraubungskörper**  
Gland body

Werkstoff Material	Temperaturbereich min./max Temperature range min./max.	Farbe Colour	Bestellschlüssel Art.-No. supplement
PA	-20 °C / +120 °C	grau (RAL 7035)	-
PA	-20 °C / +120 °C	grey (RAL 7035)	-
		schwarz (RAL 9011)	n
		black (RAL 9011)	n

**Dichteinsätze**  
Sealing inserts

Werkstoff Material	Farbe Colour
TPE	blau (RAL 5012)
TPE	blue (RAL 5012)

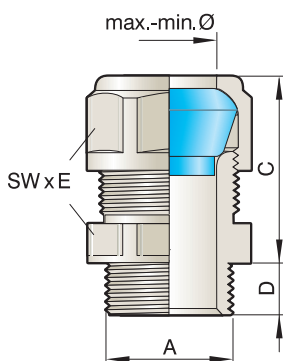


Abb. 3 – mit Inlet  
Fig. 3 – with inlet

Anschlussgewinde/-länge Connection thread/length		Artikel-Nummer Art.-No.	Dichtbereich Sealing range	Dichtbereich Sealing range ohne Inlet without inlet	Schlüsselweite Spanner width	
<b>A</b>	<b>D</b> mm	grau/grey = - schwarz/black = n	max./min. ø mm	max./min. ø mm	<b>C</b> mm	<b>SW<sub>1</sub> x E<sub>1</sub></b> mm
M12x1,5	8	bg 212PA	7,5 – 2,0	7,5 – 5,0	24	17x18,9
M16x1,5	9	bg 216PA	11,0 – 4,0	11,0 – 7,0	29	20x22,2
M20x1,5	9	bg 220PA	14,0 – 5,0	14,0 – 9,0	33	24x26,5
M25x1,5	9	bg 225PA	20,0 – 11,0	20,0 – 16,0	35	30x33
M32x1,5	11	bg 232PA	25,0 – 15,0	25,0 – 20,0	35	36x39,5
M40x1,5	12	bg 240PA	32,0 – 20,0	32,0 – 26,0	37	45x48
M50x1,5	15	bg 250PA	41,0 – 31,0	41,0 – 35,0	46	57x61
M63x1,5	15	bg 263PA	53,0 – 41,0	53,0 – 46,0	49	70x75

**Anschlussgewinde-Variante 15mm**  
Connection thread variant 15mm

**i** blueglobe® erfüllt und übertrifft teilweise, gemäß PFLITSCH Prüflabor, alle Prüfkriterien der EN 50 262.  
blueglobe® reaches/exceeds partly the test requirements of EN 50 262, as per PFLITSCH laboratory.

Anschlussgewinde/-länge Connection thread/length		Artikel-Nummer Art.-No.	Dichtbereich Sealing range	Dichtbereich Sealing range ohne Inlet without inlet	Schlüsselweite Spanner width	
<b>A</b>	<b>D</b> mm	grau/grey = - schwarz/black = n	max./min. ø mm	max./min. ø mm	<b>C</b> mm	<b>SW<sub>1</sub> x E<sub>1</sub></b> mm
M16x1,5	15	bg 816PA	11,0 – 4,0	11,0 – 7,0	29	20x22,2
M20x1,5	15	bg 820PA	14,0 – 5,0	14,0 – 9,0	33	24x26,5
M25x1,5	15	bg 825PA	20,0 – 11,0	20,0 – 16,0	35	30x33
M32x1,5	15	bg 832PA	25,0 – 15,0	25,0 – 20,0	35	36x39,5
M40x1,5	15	bg 840PA	32,0 – 20,0	32,0 – 26,0	37	45x48



File No.: E216848

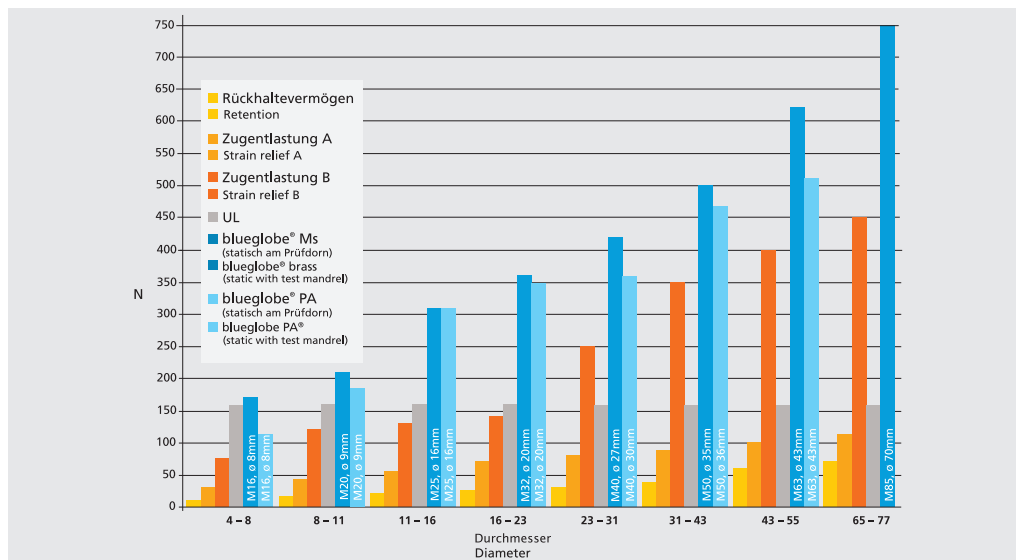


siehe technischer Anhang  
see technical attachment

\*nur in Verbindung mit HNBR-oder TPE-Dichtung (s. S. 370) separat bestellen.

\*only in combination with HNBR-or TPE-flat-ring (Page 370) order separate.

**i** Anzugsmomente für Druckschraube s. Seite 402.  
Tightening torques for pressure screw see page 402.



**blueglobe® – Messing**  
blueglobe® – brass



**Ms vernickelt, mit M-Gewinde gemäß EN 60 423**  
**Schutzart IP 68, bis 15 bar über den gesamten Dichtbereich**  
**Grundlage für technische Angaben: EN 50 262**

Brass nickel plated, metric connection thread as per EN 60 423  
Type of protection IP 68, up to 15 bar over the whole sealing range  
Base for technical data: EN 50 262

**i** blueglobe® erfüllt und übertrifft teilweise, gemäß PFLITSCH Prüflabor, alle Prüfkriterien der EN 50 262.  
blueglobe® reaches/exceeds partly the test requirements of EN 50 262, as per PFLITSCH laboratory.

Abb. 1  
Fig. 1

Abb. 2  
Fig. 2

**Verschraubungskörper**

Gland body

Werkstoff Material	Ausführung Execution
Ms Brass	galv. vernickelt galv. nickel plated

**Dichteinsätze**

Sealing inserts

Werkstoff Material	Temperaturbereich min./max Temperature range min./max.	Farbe Colour
TPE	-40 °C / +130 °C	blau (RAL 5012)
TPE	-40 °C / +130 °C	blue (RAL 5012)

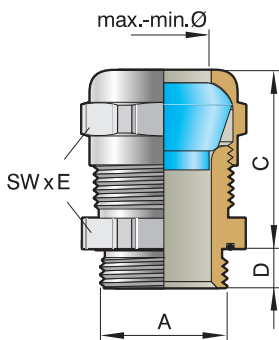


Abb. 3 – mit Inlet  
Fig. 3 – with inlet

Anschlussgewinde/-länge Connection thread/length		Artikel-Nummer Art.-No.	Dichtbereich Sealing range	Dichtbereich Sealing range ohne Inlet without inlet	Schlüsselweite Spanner width	
A	D mm		max./min. ø mm	max./min. ø mm	C mm	SW x E mm
M12x1,5	5,0	bg 212ms	8 – 2	8 – 5	21	17x18,9
M16x1,5	6,0	bg 216ms	11 – 4	11 – 7	25	20x22,2
M20x1,5	6,5	bg 220ms	14 – 5	14 – 9	29	24x26,5
M25x1,5	7,5	bg 225ms	20 – 11	20 – 16	29	30x33
M32x1,5	8,0	bg 232ms	25 – 15	25 – 20	32	36x39,5
M40x1,5	8,0	bg 240ms	32 – 20	32 – 26	35	45x48
M50x1,5	10,0	bg 250ms	42 – 31	42 – 35	35	57x61
M63x1,5	10,0	bg 263ms	54 – 41	54 – 46	38	68x72
M75x1,5	15,0	bg 275ms	65 – 54	65 – 58	48	81x87
M85x2	15,0	bg 285ms	77 – 65	77 – 70	49	95x102

**Anschlussgewinde-Variante 15mm**

Connection thread variant 15mm

Anschlussgewinde/-länge Connection thread/length		Artikel-Nummer Art.-No.	Dichtbereich Sealing range	Dichtbereich Sealing range ohne Inlet without inlet	Schlüsselweite Spanner width	
A	D mm		max./min. ø mm	max./min. ø mm	C mm	SW x E mm
M12x1,5	15	bg 812ms	8 – 2	8 – 5	21	17x18,9
M16x1,5	15	bg 816ms	11 – 4	11 – 7	25	20x22,2
M20x1,5	15	bg 820ms	14 – 5	14 – 9	29	24x26,5
M25x1,5	15	bg 825ms	20 – 11	20 – 16	29	30x33
M32x1,5	15	bg 832ms	25 – 15	25 – 20	32	36x39,5
M40x1,5	15	bg 840ms	32 – 20	32 – 26	35	45x48
M50x1,5	15	bg 850ms	42 – 31	42 – 35	35	57x61
M63x1,5	15	bg 863ms	54 – 41	54 – 46	38	68x72

**i** Anzugsmomente für Druckschraube s. Seite 402.  
Tightening torques for pressure screw see page 402.



**IP69K**



siehe technischer Anhang  
see technical attachment

**blueglobe® – Edelstahl**  
blueglobe® – stainless steel



Abb. 1  
Fig. 1

Abb. 2  
Fig. 2

**Verschraubungskörper**

Gland body

Werkstoff Material	Ausführung Execution	
VA	1.4305	(auf Anfrage elektropoliert) (electro polished on request)
VA	AISI 303	

**Edelstahl/1.4305, mit M-Gewinde gemäß EN 60 423**  
**Schutzart IP 68, bis 15 bar über den gesamten Dichtbereich**  
**Grundlage für technische Angaben: EN 50 262**

Stainless steel AISI 303, metric connection thread as per EN 60 423  
Type of protection IP 68, up to 15 bar over the whole sealing range  
Base for technical data: EN 50 262

**i** blueglobe® erfüllt und übertrifft teilweise, gemäß PFLITSCH Prüflabor, alle Prüfkriterien der EN 50 262.  
blueglobe® reaches/exceeds partly the test requirements of EN 50 262, as per PFLITSCH laboratory.

**Dichteinsätze**

Sealing inserts

Werkstoff Material	Temperaturbereich min./max Temperature range min./max.	Farbe Colour
TPE	-40 °C / +130 °C	blau (RAL 5012)
TPE	-40 °C / +130 °C	blue (RAL 5012)

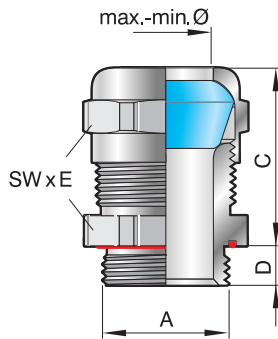


Abb. 3 – ohne Inlet  
Fig. 3 – without inlet

Anschlussgewinde/-länge Connection thread/length		Artikel-Nummer Art.-No.	Dichtbereich Sealing range	Dichtbereich ohne Inlet Sealing range without inlet	Schlüsselweite Spanner width	
A	D mm		max./min. ø mm	max./min. ø mm	C mm	SW x E mm
M12x1,5	5,0	bg 212VA	8 – 2	8 – 5	21	17x18,9
M16x1,5	6,0	bg 216VA	11 – 4	11 – 7	25	20x22,2
M20x1,5	6,5	bg 220VA	14 – 5	14 – 9	29	24x26,5
M25x1,5	7,5	bg 225VA	20 – 11	20 – 16	29	30x33
M32x1,5	8,0	bg 232VA	25 – 15	25 – 20	32	36x39,5
M40x1,5	8,0	bg 240VA	32 – 20	32 – 26	35	45x48
M50x1,5	10,0	bg 250VA	42 – 31	42 – 35	35	57x60
M63x1,5	10,0	bg 263VA	54 – 41	54 – 46	38	68x72
M75x1,5	15,0	bg 275VA	65 – 54	65 – 58	48	81x87
M85x2	15,0	bg 285VA	77 – 65	77 – 70	49	95x102

**Anschlussgewinde-Variante 15mm**

Connection thread variant 15mm

Anschlussgewinde/-länge Connection thread/length		Artikel-Nummer Art.-No.	Dichtbereich Sealing range	Dichtbereich ohne Inlet Sealing range without inlet	Schlüsselweite Spanner width	
A	D mm		max./min. ø mm	max./min. ø mm	C mm	SW x E mm
M12x1,5	15	bg 812VA	8 – 2	8 – 5	21	17x18,9
M16x1,5	15	bg 816VA	11 – 4	11 – 7	25	20x22,2
M20x1,5	15	bg 820VA	14 – 5	14 – 9	29	24x26,5
M25x1,5	15	bg 825VA	20 – 11	20 – 16	29	30x33
M32x1,5	15	bg 832VA	25 – 15	25 – 20	32	36x39,5
M40x1,5	15	bg 840VA	32 – 20	32 – 26	35	45x48
M50x1,5	15	bg 850VA	42 – 31	42 – 35	35	57x60
M63x1,5	15	bg 863VA	54 – 41	54 – 46	38	68x72

**i** Anzugsmomente für Druckschraube s. Seite 402.  
Tightening torques for pressure screw see page 402.



**IP69K**



siehe technischer Anhang  
see technical attachment

**blueglobe® – Edelstahl**  
blueglobe® – stainless steel



Abb. 1  
Fig. 1

Abb. 2  
Fig. 2

**Edelstahl/1.4571, mit M-Gewinde gemäß EN 60 423**  
**Schutzart IP 68, bis 15 bar über den gesamten Dichtbereich**  
**Grundlage für technische Angaben: EN 50 262**

*Stainless steel AISI 316Ti, metric connection thread as per EN 60 423*  
*Type of protection IP 68, up to 15 bar over the whole sealing range*  
*Base for technical data: EN 50 262*

**i** blueglobe® erfüllt und übertrifft teilweise, gemäß PFLITSCH Prüflabor, alle Prüfkriterien der EN 50 262.  
*blueglobe® reaches/exceeds partly the test requirements of EN 50 262, as per PFLITSCH laboratory.*

**Verschraubungskörper**  
Gland body

Werkstoff Material	Ausführung Execution	
V4A*	1.4571	(auf Anfrage elektropoliert)
V4A*	AISI 316Ti	(electro polished on request)

\* andere Edelstähle auf Anfrage  
\* different types of stainless steel on request

**Dichteinsätze**  
Sealing inserts

Werkstoff Material	Temperaturbereich min./max Temperature range min./max.	Farbe Colour
TPE	-40 °C / +130 °C	blau (RAL 5012)
TPE	-40 °C / +130 °C	blue (RAL 5012)

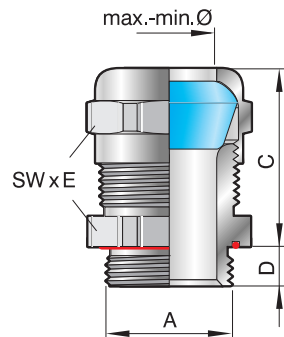


Abb. 3 – ohne Inlet  
Fig. 3 – without inlet

Anschlussgewinde/-länge Connection thread/length		Artikel-Nummer Art.-No.	Dichtbereich Sealing range	Dichtbereich ohne Inlet Sealing range without inlet	Schlüsselweite Spanner width	
A	D mm		max./min. ø mm	max./min. ø mm	C mm	SW x E mm
M12x1,5	5,0	bg 212V4A	8 – 2	8 – 5	21	17x18,9
M16x1,5	6,0	bg 216V4A	11 – 4	11 – 7	25	20x22,2
M20x1,5	6,5	bg 220V4A	14 – 5	14 – 9	29	24x26,5
M25x1,5	7,5	bg 225V4A	20 – 11	20 – 16	29	30x33
M32x1,5	8,0	bg 232V4A	25 – 15	25 – 20	32	36x39,5
M40x1,5	8,0	bg 240V4A	32 – 20	32 – 26	35	45x48
M50x1,5	10,0	bg 250V4A	42 – 31	42 – 35	35	57x60
M63x1,5	10,0	bg 263V4A	54 – 41	54 – 46	38	68x72
M75x1,5	15,0	bg 275V4A**	65 – 54	65 – 58	48	81x87
M85x2	15,0	bg 285V4A**	77 – 65	77 – 70	49	95x102

**Anschlussgewinde-Variante 15mm**  
Connection thread variant 15mm

Anschlussgewinde/-länge Connection thread/length		Artikel-Nummer Art.-No.	Dichtbereich Sealing range	Dichtbereich ohne Inlet Sealing range without inlet	Schlüsselweite Spanner width	
A	D mm		max./min. ø mm	max./min. ø mm	C mm	SW x E mm
M12x1,5	15	bg 812V4A	8 – 2	8 – 5	21	17x18,9
M16x1,5	15	bg 816V4A	11 – 4	11 – 7	25	20x22,2
M20x1,5	15	bg 820V4A	14 – 5	14 – 9	29	24x26,5
M25x1,5	15	bg 825V4A	20 – 11	20 – 16	29	30x33
M32x1,5	15	bg 832V4A	25 – 15	25 – 20	32	36x39,5
M40x1,5	15	bg 840V4A	32 – 20	32 – 26	35	45x48
M50x1,5	15	bg 850V4A	42 – 31	42 – 35	35	57x60
M63x1,5	15	bg 863V4A	54 – 41	54 – 46	38	68x72

\*\* auf Anfrage  
\*\* on request

**i** Anzugsmomente für Druckschraube s. Seite 402.  
*Tightening torques for pressure screw see page 402.*



**IP69K**



siehe technischer Anhang  
see technical attachment